



# Porsche Connect

Полезно знать — руководство



Porsche, герб Porsche, Panamera, Cayenne, Macan, Taycan, 911, 718, PCCB, PCM, PDK, PSM, PTM, Tequipment и другие обозначения являются зарегистрированными товарными знаками компании Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Тексты, изображения, графики, а также все прочее содержимое этого документа подчиняются правовым положениям законов об авторском праве и других правах интеллектуальной собственности. Запрещается копировать, распространять, воспроизводить, делать общедоступным или иным образом использовать защищенное содержимое этого документа без согласия законного владельца.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG  
Porscheplatz 1  
70435 Stuttgart  
Germany

Apple, the Apple logo, Apple CarPlay, iPhone, iPod, iOS, Siri and other designations of Apple are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

## Комплектация

Учитывая непрерывное совершенствование автомобилей и приложений, компания Porsche не исключает того, что комплектация и техническое оснащение автомобиля могут не соответствовать иллюстрациям и описаниям, приведенным в настоящем руководстве. Кроме того, варианты комплектации не всегда являются серийными. Они зависят от экспортного исполнения автомобиля. Более подробную информацию о возможностях последующей установки дополнительных компонентов вы можете получить у своего официального дилера Porsche. Различные законодательные положения отдельных стран могут стать

причиной того, что комплектация вашего автомобиля будет отличаться от описанной в данном руководстве. Если ваш Porsche имеет оборудование, часть которого не описана в данном руководстве, информацию о правилах пользования этим оборудованием и об уходе за ним вам может предоставить официальный дилер Porsche.

## Дополнительная информация о службах

Дополнительная информация о службах приведена на сайте [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect).

## Руководство по Porsche Connect

Руководство по Porsche Connect не заменяет руководство по эксплуатации автомобиля. Информацию о своем автомобиле вы найдете в руководстве по эксплуатации автомобиля. Соблюдайте предупреждения и указания по безопасности.

## Предупредительные указания и обозначения

В данном руководстве применяются различные виды указаний по безопасности.

### ОПАСНО

Тяжелые травмы или смерть

Невыполнение предупреждающих указаний категории «Опасно» приводит к тяжелым травмам или к смертельному исходу.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Возможны тяжелые травмы или смерть

Невыполнение предупреждающих указаний категории «Предупреждение» может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу.

### ВНИМАНИЕ

Возможны травмы средней или легкой степени тяжести

Невыполнение предупреждающих указаний категории «Осторожно» может привести к травмам средней или легкой степени тяжести.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Возможны повреждения автомобиля

Невыполнение предупреждающих указаний категории «Примечание» может привести к повреждению компонентов автомобиля.

## Информация

Дополнительная информация отмечена словом «Информация».

- ✓ Условия, которые должны быть выполнены для использования определенной функции.
- ▶ Указание о выполнении действия, которое необходимо соблюдать.
- 1. Указания о выполнении действия нумеруются, если необходимо последовательно выполнить несколько действий.
- ▶ Обязательные к выполнению рабочие инструкции в РСМ.
- ▶ Указание о том, где можно найти дополнительную информацию по какой-либо теме.

## Содержание

### Настройка и использование

Настройка и использование .....3

### Apple CarPlay

Apple CarPlay .....7

### My Porsche и приложения

My Porsche .....26

Приложение Porsche Connect .....18

### Навигационная и мультимедийная системы

Twitter .....22

Диктовка сообщений .....9

Зарядные колонки .....12

Информация о дорожном движении в режиме  
реального времени .....13

Онлайн-обновление карты .....14

Онлайн-поиск .....15

Парковки .....16

Погода .....17

Сообщения .....20

Спутниковая карта .....21

Цели на портале .....24

Цены на топливо .....25

Указатель ключевых слов, индекс .....27

## Настройка и использование

В зависимости от модели, страны и варианта комплектации процессы регистрации и объем оснащения служб Porsche Connect могут различаться.

### Опасность отвлекающих факторов

Если во время поездки Вы пользуетесь системой РСМ или другими компонентами автомобиля, Вы отвлекаетесь от процесса вождения и не всегда можете своевременно среагировать в опасных ситуациях. Для Вашей безопасности некоторые функции доступны только при неподвижном автомобиле.

- ▶ Пользуйтесь многофункциональным рулевым колесом, информационно-развлекательной системой и т. д. только в том случае, если это допускает дорожная ситуация. В случае сомнений припаркуйте автомобиль согласно правилам дорожного движения.
- ▶ Во время движения автомобиля не пользуйтесь мобильным телефоном или другими оконечными устройствами.
- ▶ Совершайте вызовы только с помощью устройства громкой связи.
- ▶ Во время движения не помещайте руки между спицами руля. В противном случае Вы не сможете достаточно быстро среагировать в опасной ситуации.

## Регистрация и активация

### Активация учетной записи Porsche ID

- ✓ Получено электронное сообщение для регистрации в My Porsche.

1. Чтобы зарегистрироваться в My Porsche, откройте My Porsche, воспользовавшись

ссылкой для активации в электронном письме.

2. Установите пароль и код безопасности для учетной записи Porsche ID.

На начальной странице отображается ваш автомобиль.

3. На начальной странице или в приложении Porsche Connect отображается 8-значный **парный код**, который потребуется вам для использования служб Porsche Connect в автомобиле.

4. Для ввода в Porsche Communication Management (PCM) парного кода My Porsche отправьте SMS на сохраненный номер сотовой связи.  
– или –  
Запишите парный код.

### Информация

Если Вы не получили электронное сообщение для регистрации с помощью соответствующего Porsche ID, обратитесь к официальному дилеру Porsche.

### Активация служб через My Porsche

Перед первым использованием сервисов Porsche Connect требуется активация.

1. Войдите в My Porsche с помощью Porsche ID. (в зависимости от экспортного исполнения доступ находится на веб-сайте Porsche вверху слева).

2. Выберите **Службы**.

Отображаются доступные службы.


3. Выберите и активируйте или настройте службу.

### Информация

- Для использования встроенной SIM-карты по юридическим соображениям во многих странах требуется верификация личности клиента. Для этого перед активацией служб Porsche Connect требуется проверить личность клиента при помощи удостоверения личности. Верификация выполняется через стороннего поставщика (IDnow) в форме видеозвонка.
- Более подробную информацию по активации и верификации личности см. в **видеозаписях и руководствах**, а также в разделе **Вопросы и ответы** по адресу [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect).

## Подсоединение и сопряжение автомобиля

### Соединение для передачи данных через встроенную SIM-карту (функция доступна в зависимости от экспортного исполнения)

- ✓ В устройстве считывания SIM-карт **нет** SIM-карты.
- ✓ Телефон PCM включен. (НАСТР.  ▶ **Настройки телефона** ▶ **Телефон** ▶ **Включить телефон PCM**)

После включения зажигания автоматически устанавливается соединение для передачи данных.

## **i** Информация

Если не удается установить соединение для передачи данных, проверьте указанные ниже пункты.

- Телефон PCM включен.
- Автомобиль находится в зоне с достаточным уровнем сигнала (в зоне покрытия сети).
- ▶ При необходимости перезагрузите PCM.

### Отображение пакетов данных

#### ▶ ПРИЛОЖ. ▶ Пакеты данных

Отображается информация о подключенном пакете данных.

### Установка соединения для передачи данных через внешнюю SIM-карту

Вставленная внешняя SIM-карта деактивирует функционирование встроенной SIM-карты (в зависимости от экспортного исполнения). Это может создать дополнительные расходы по соединению передачи данных (например, в роуминге).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Опасность повреждения PCM из-за ненадлежащего использования SIM-карты.

При использовании адаптера устройства считывания SIM-карт существует опасность, что вследствие тряски SIM-карта выпадет из адаптера, а отдельные части карты останутся в блоке PCM.

- ▶ Не используйте адаптеры для SIM-карт.

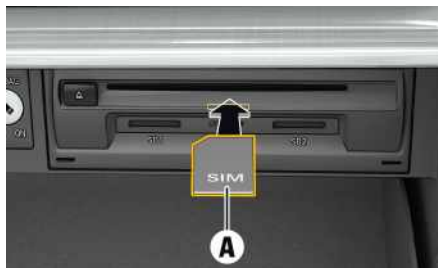



Рис. 1: Установка и извлечение внешней SIM-карты в перчаточном ящике

- ✓ Телефон PCM включен. (НАСТР.  ▶ Настройки телефона ▶ Телефон ▶ Включить телефон PCM)

1. Вставьте внешнюю SIM-карту **A** (mini-SIM-карта, размеры: 25 x 15 мм). При этом скошенный край должен быть обращен левой стороной вперед, а чип — вниз.
2. SIM-карта с PIN-кодом:
  - a. Введите PIN-код внешней SIM-карты и подтвердите его нажатием кнопки **OK**.
  - b. Выберите **Сохранить PIN**.
3. Подтвердите запрос на установление соединения для передачи данных. Устанавливается соединение для передачи данных.
4. Для извлечения внешней SIM-карты нажмите на вставленную карту и извлеките ее.

## **i** Информация




Если не удается установить соединение для передачи данных, проверьте указанные ниже моменты:

- Телефон PCM включен.
- Объем доступного трафика на внешней SIM-карте достаточный, SIM-карта вставлена правильно.
- Внешняя SIM-карта не повреждена и исправна.
- Настройки APN (доступ в интернет) правильные. Настройки APN можно запросить у оператора связи.
- За границей: передача данных в роуминге разрешена на внешней SIM-карте или активирована в PCM.
- Автомобиль находится в зоне с достаточным уровнем сигнала (в зоне покрытия сети).
- ▶ При необходимости перезагрузите PCM.


### Выбор точки доступа для внешней SIM-карты




При наличии нескольких точек доступа в соответствующих случаях появляется сообщение **Доступно несколько точек доступа (APN)**.

**Выберите точку доступа.** Отображается список всех доступных точек доступа (APN).

1. Выберите необходимую точку доступа (APN).
2. Если не настроена ни одна точка доступа, запросите настройки APN у оператора сотовой связи. Для конфигурации настроек APN нажмите в верхней строке  или  (в зависимости от статуса соединения) ▶ Опции  ▶ Соединение ▶ Конфигур. точку доступа (APN).



### Установление соединения для передачи данных через внешнюю точку доступа Wi-Fi

- ✓ В устройстве считывания SIM-карт нет SIM-карты.
- ✓ Автомобили со встроенной SIM-картой (доступно в зависимости от экспортного исполнения): телефон PCM выключен. (НАСТР.  ► Настройки телефона ► Телефон ► Выключить телефон PCM)

1. Выберите в верхней строке  или  (в зависимости от статуса соединения) ► Опции  ► Wi-Fi ► Поиск точки доступа Wi-Fi
2. Выберите точку доступа Wi-Fi (например, общественную точку доступа или частную точку доступа на мобильном телефоне) и введите учетные данные Wi-Fi в PCM. Во время ввода учитывайте разницу между строчными и прописными буквами.  
Устанавливается соединение с внешней точкой доступа Wi-Fi.

### Вход в Porsche ID в PCM

Для загрузки персональных настроек из My Porsche в некоторых службах необходимо ввести код для соединения в PCM. Porsche ID соединяется с PCM посредством парного кода.

1. ПРИЛОЖ.  ► Опции  ► Войти
2. Добавить новый Porsche ID
3. Введите парный код.
  - ▷ Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Регистрация и активация» на стр. 3.

Выполняется вход пользователя, в верхней строке появляется символ .

## Конфигурация и использование



### Использование служб через My Porsche

Через My Porsche можно конфигурировать и использовать активированные службы. (в зависимости от экспортного исполнения)



1. Откройте My Porsche (в зависимости от экспортного исполнения доступ находится на веб-сайте Porsche сверху слева).
2. Войдите в систему под личными данными доступа (Porsche ID и пароль).
3. Выберите **Службы**.

Для получения более подробной информации о пользовании службами зайдите на сайт [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect).

### Обновление содержимого в PCM

- ▷ ПРИЛОЖ.  ► Опции  ► Обновить  
Содержимое приобретенных служб обновляется.

### Отображение информации о службах

- ▷ ПРИЛОЖ.  ► Опции  ► Информация о службах  
Отображается информация о приобретенных службах и сроке действия договора.

### Вход в Porsche ID в PCM

- ✓ Пользователь Porsche Connect создан и авторизован в системе.

- ▷ ПРИЛОЖ.  ►  (в верхней строке)  
Пользователь выходит из системы.

## Информация

- Службы Porsche Connect (в том числе службы Car Connect, кроме служб Safety и Security) включают период бесплатного использования, который зависит от выбранного пакета служб и экспортного исполнения, но в любом случае составляет не менее 3 месяцев. Более подробную информацию о периоде бесплатного использования, а также о дополнительной плате и доступности отдельных служб в Вашей стране можно найти на сайте [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect) или получить у официального дилера Porsche.
- В зависимости от экспортного исполнения использование служб Porsche Connect осуществляется с помощью встроенной или внешней SIM-карты с возможностью передачи данных. Для внешней SIM-карты требуется отдельный, заключенный на платной основе договор с оператором мобильной связи.
- При получении пакетов данных из Интернета в зависимости от тарифа мобильного оператора или во время пребывания за рубежом могут возникать дополнительные расходы. Рекомендуется использовать безлимитное соединение для передачи данных.
- Доступность, объем и поставщики услуг могут варьироваться в зависимости от страны, модельного года, конечного устройства и тарифа.

## Тематические разделы

На следующих страницах приведены тематические разделы, расположенные в алфавитном порядке.



## Apple CarPlay

Через **Apple CarPlay** приложения iPhone доступны в Porsche Communication Management (PCM). С помощью службы распознавания речи Siri можно отправлять и отвечать на текстовые сообщения, а также обрабатывать голосовые команды.

### Вызов Apple CarPlay в PCM

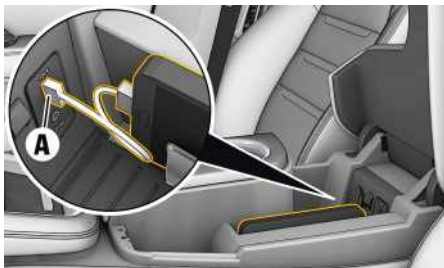


Рис. 2: Интерфейс USB в центральной консоли

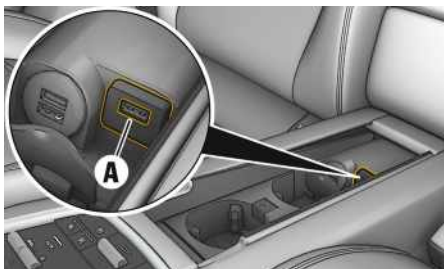



Рис. 3: Интерфейс USB в задней части центральной консоли

- ✓ iPhone 7 или более поздней версии, iOS 12.2 или более поздней версии.
- ✓ В настройках используемого iPhone активированы Siri и Apple CarPlay.

1. Подключите iPhone к интерфейсу USB **A** в центральной консоли / в задней части центральной консоли.
2. Подтвердите указание о том, что требуется использование Apple CarPlay. Отображаются доступные приложения. Запускается Apple CarPlay.



- ▶ Чтобы перейти от другой функции к Apple CarPlay, необходимо выбрать **Apple CarPlay** .


### Информация

- Рекомендуется установить последнюю версию iOS.
- Возможно отображение только приложений используемого iPhone, которые поддерживаются в Apple CarPlay. Учитывать информацию о поддерживаемых приложениях: [www.apple.com/ios/carplay](http://www.apple.com/ios/carplay).
- Отображаемое содержимое и функции в рамках Apple CarPlay предоставляются только с использованием подключенного iPhone.
- В случае использования Apple CarPlay осуществляется автоматический разрыв соединений по Bluetooth® (например, для телефонов, воспроизведения с носителей данных или передачи сообщений). Во время этого для звонков нельзя использовать вставленную внешнюю SIM-карту.
- Некоторые приложения требуют активного соединения для передачи данных. В зависимости от тарифа мобильного оператора и в особенности при использовании за рубежом могут возникать дополнительные расходы. Рекомендуется использовать безлимитное соединение для передачи данных.


### Управление Apple CarPlay с помощью PCM

Управление всеми доступными приложениями осуществляется с помощью сенсорного дисплея, поворотного-нажимного регулятора и кнопки возврата на PCM.

- ▶ Чтобы открыть главное меню в пределах функции **Apple CarPlay** , нажмите кнопку «Домой»  на сенсорном дисплее PCM.

▶ Чтобы перейти к основным функциям PCM, нажмите кнопку **Apple CarPlay**  ▶ **Porsche**.

– или –

▶ Выберите любую функцию (например, **МЕДИА** ).

## Управление Apple CarPlay с помощью функции распознавания речи Siri

### Запуск Siri

- ✓ В настройках используемого iPhone активируйте опцию Siri.
- ✓ Зажигание и PCM включены.
- ✓ Телефонный разговор не ведется.
- ✓ Система помощи при парковке неактивна.
- ✓ Голосовое управление PCM неактивно.

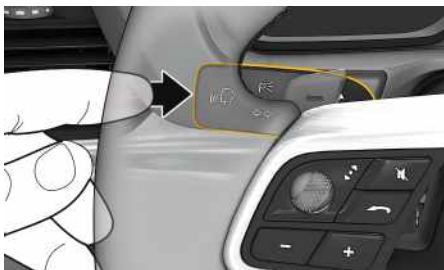





Рис. 4: Кнопка голосового управления на переключателе

1. Нажмите и удерживайте кнопку  на переключателе.
2. Произнесите нужную голосовую команду.

### Завершение работы Siri




- ✓ Голосовое управление включено и ожидает голосовой команды.
- ▶ Нажмите кнопку  на переключателе. Раздастся нисходящий звуковой сигнал.

### Информация

Активация голосового управления PCM осуществляется коротким нажатием кнопки  на переключателе.

## Выбор между Apple CarPlay и использованием iPhone в качестве iPod

Когда подсоединенный iPhone подключается как iPod, Apple CarPlay перестает быть доступным к использованию. С помощью меню управления устройствами можно переключаться между режимами использования iPhone в качестве iPod или Apple CarPlay.

1. Для вызова меню управления устройствами выберите в верхней строке  или  (в зависимости от статуса соединения).
2. Выберите **Ссылка**  используемого iPhone.

## Диктовка сообщений

С помощью службы **Диктовка сообщений** можно составить сообщение посредством голосового управления.

Данная служба доступна не на всех языках и рынках. Ее доступность также зависит от используемого мобильного телефона. Служба недоступна для использования на конечных устройствах Apple.

## Подключение мобильного телефона по Bluetooth®



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность аварии вследствие пользования мобильным телефоном

Использование мобильных телефонов во время движения автомобиля отвлекает от ситуации на дороге. Вы можете потерять контроль над автомобилем.

- ▶ Звоните только с помощью устройства громкой связи.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования

В опасных зонах, например вблизи заправочных станций, складов топлива, химических производств и мест проведения подрывных работ, мобильные телефоны необходимо выключать. Они могут создавать помехи для технических устройств.

- ▶ Соблюдайте указания и требования законов и локальные ограничения.



## Информация

Обзор совместимых мобильных телефонов можно найти на региональном веб-сайте Porsche Вашей страны: Модели ▶ Ваша модель (например, 911 Carrera) ▶ Каталоги и брошюры ▶ По Bluetooth®.


## Подключение нового мобильного телефона

- ✓ Функция Bluetooth® в мобильном телефоне активирована, и телефон доступен для других устройств.
- ✓ Функция Bluetooth® в PCM активирована.

### 1. ТЕЛЕФОН ▶ Поиск нового телефона


2. Выберите мобильный телефон из списка устройств. Генерируется 6-значный код для Bluetooth®, после чего он отображается в PCM и мобильном телефоне.


3. Сравните код для Bluetooth® в PCM и мобильном телефоне.


4. При соответствии кода Bluetooth® подтвердите его в мобильном телефоне. Введите PIN-код внешней SIM-карты в PCM. При успешном подключении телефона (меню **КЛАВ.** ) в PCM отображается ввод цифр.

## Подключение мобильного телефона (операционные системы Windows® и iOS)

Для мобильных телефонов с операционной системой Windows® или iOS рекомендуется устанавливать соединение с мобильного телефона:

1. Выполните поиск доступных устройств в меню Bluetooth® мобильного телефона. Чтобы отобразить PCM, в верхней строке выберите 

или  (в зависимости от статуса соединения).

2. Из списка доступных устройств выберите PCM. Имя устройства Bluetooth®, назначенное модулю PCM, можно посмотреть в разделе **Упр. устройствами**, Опции  ▶ **Bluetooth** ▶ **Имя Bluetooth**.



## Информация

- В зависимости от поддержки мобильным телефоном Bluetooth® можно получить доступ к телефонной книге, спискам вызовов и сообщениям. Также возможно после остановки автомобиля перенести текущий разговор на мобильный телефон и продолжить его за пределами автомобиля, если мобильный телефон поддерживает данную функцию.
- Обзор совместимых мобильных телефонов можно найти на веб-сайте Porsche своей страны: Модели ▶ Ваша модель (например, 911 Carrera) ▶ Каталоги и брошюры ▶ По Bluetooth®

## Вызов голосового управления



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нарушенная способность распознавания речи

В стрессовых ситуациях голос может изменяться, в результате чего необходимое телефонное соединение в некоторых случаях будет недоступно

или сработает недостаточно быстро.

- ▶ Не используйте голосовое управление в аварийных ситуациях.
- ▶ Введите номер экстренной связи при помощи сенсорного дисплея.

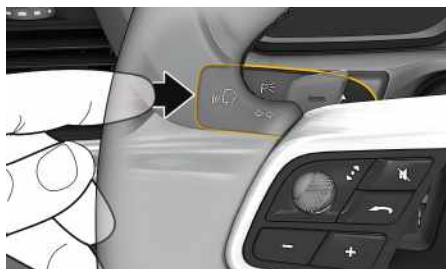





Рис. 5: Кнопка голосового управления на переключателе

## Запуск голосового управления


- ✓ Зажигание включено.
- ✓ Телефонный разговор не ведется.
- ✓ Система помощи при парковке неактивна.

1. Нажмите и отпустите кнопку  на переключателе. Раздастся нарастающий звуковой сигнал и появится символ  голосового управления в РСМ.
2. Произнесите голосовую команду.

## Завершение голосового управления

- ✓ Голосовое управление активно.
- ▶ Нажмите кнопку  на переключателе. Раздастся нисходящий звуковой сигнал.

## Другие функции кнопки голосового управления

Кнопкой  на переключателе можно запускать различные функции в зависимости от ситуации:

- При кратковременном нажатии выполняется переход к следующей части голосового указания.
- Кратковременное нажатие прерывает текущий диалог.
- Активация распознавания речи Siri длительным нажатием.

## Информация

- Указания навигационной системы и дорожно-транспортные сообщения во время диалога не выводятся.
- При активном голосовом управлении можно выбирать пункты списков с помощью голосового управления, поворотного-нажимного выключателя или сенсорного дисплея.
- Если произнесенная голосовая команда не распознана, система голосового управления произносит **Не могли бы Вы повторить?**, после чего можно повторить голосовую команду.

## Указания по использованию системы голосового управления

При использовании голосового управления соблюдайте следующие правила:

- Говорите четко, внятно и с нормальной громкостью.
- При высокой скорости движения говорите громче.
- Делайте в голосовых командах одинаковые ударения без длительных пауз.

- Не говорите, когда система голосового управления выдает какое-либо сообщение.
- Снизьте уровень шума, закрыв двери, стекла и сдвижной люк.
- Микрофон для громкой связи направлен в сторону водителя, поэтому только водитель должен произносить голосовые команды.

## Диктовка и зачитывание сообщений

С помощью службы **Диктовка сообщений** можно диктовать, например, сообщения SMS или электронной почты, а также воспроизводить через РСМ входящие сообщения.

- ✓ Телефон подключен к РСМ.
- ✓ Службы Porsche Connect активированы в My Porsche.
- ▶ Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Настройка и использование» на стр. 3.
- ✓ Подключенный мобильный телефон поддерживает функцию.
- ✓ Голосовое управление активно.

## Диктовка сообщений

- ▶ Произнесите голосовую команду: **Диктовать электронное сообщение** – или – **Диктовать SMS**  
Продиктованное сообщение отображается в РСМ для его проверки.

## Прочитать сообщения

- ▶ Произнесите голосовую команду: **Прочитать (новое) электронное сообщение вслух** – или – **Прочитать (новое) SMS вслух**

Сообщение зачитывается.

- А
- Б
- В
- Г
- Д**
- Е
- Ё
- Ж
- З
- И
- К
- Л
- М
- Н
- О
- П
- Р
- С
- Т
- У
- Ф
- Х
- Ц
- Ч
- Ш
- Щ
- Ъ
- Ы
- Ь
- Э
- Ю
- Я

## Зарядные колонки

С помощью службы **Электрозаправки** в Porsche Communication Management (PCM) можно отображать зарядные станции поблизости, в месте назначения или в любом другом месте. Выбранную электрозаправку можно принять в качестве места назначения и сохранить в списке избранного.

### Отображение зарядных колонок



Рис. 6: Отображение зарядных колонок

- ✓ Автомобиль E-Hybrid.
- ✓ Соединение для передачи данных установлено.
- ✓ Службы Porsche Connect активированы в My Porsche.
  - ▷ Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Настройка и использование» на стр. 3.

1. ПРИЛОЖ. ▶ Зар.колонки

2. Значок ▶ Выберите необходимый вариант:

- **Вблизи:** показывает зарядные колонки рядом с автомобилем.
- **В месте назначения:** если активирована функция прокладки маршрута до места назначения, то отображаются зарядные колонки в месте назначения.

– **В другом месте:** отображаются зарядные колонки в нужном месте.

3. Выберите зарядную колонку. Отображается информация, например, доступность зарядной колонки и информация о стоимости.

4. С помощью значка отсортируйте зарядные колонки по удаленности или наличию свободных зарядных колонок.

5. С помощью **Начать навигацию** проложите маршрут до зарядной колонки.

### Изменение настроек

Можно выбирать различные настройки, такие как «Критерии сортировки» (например, сортировка зарядных колонок по удаленности).

1. ПРИЛОЖ. ▶ Зар.колонки ▶ Опции

2. Выберите необходимую настройку.

## Информация о дорожном движении в режиме реального времени

С помощью службы **Информация о дорожном движении в режиме реального времени** актуальная информация о дорожном движении выделяется цветом на карте Porsche Communication Management (PCM).




### Отображение информации о дорожной ситуации в режиме реального времени



Рис. 7: Дорожная обстановка выделена на карте

Отображается указанная ниже информация о дорожном движении:

- Зеленые линии: свободный дорожный поток
- Оранжевые линии: загруженный дорожный поток
- Красные линии: пробка
- ✓ Соединение для передачи данных установлено.
- ✓ Службы Porsche Connect активированы в My Porsche.
  - ▷ Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Настройка и использование» на стр. 3.

1. **НАВИГАЦИЯ**  **КАРТА**  **Значок**  (в верхней строке)
2. Выберите **Дорожная ситуация онлайн**.

## Онлайн-обновление карты

С помощью службы **Онлайн обновление карты** можно обновлять карты навигационной системы через Интернет.

### Обновление карт навигационной системы

- ✓ Соединение для передачи данных установлено.
- ✓ Службы Porsche Connect активированы в My Porsche.
  - ▷ Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Настройка и использование» на стр. 3.

1. **НАВИГАЦИЯ**  ► **КАРТА**  ► **Опции** 

2. **Настройки навигационной системы** ► **Догрузить данные карты** ► **Онлайн-обновление**

3. Выберите пакет для скачивания. При наличии более новых навигационных карт выберите необходимый регион.

4. Выберите **Начать обновл.** и подтвердите указание о необходимом объеме трафика с помощью **Старт**.

### **Информация**

Одно обновление позволяет обновить карты максимально для 3 регионов. Чтобы обновить карты для других регионов, обратитесь к официальному дилеру Porsche.







## Онлайн-поиск

С помощью службы **Поиск онлайн** можно выполнять поиск мест назначения в Интернете (например, рестораны или магазины в месте назначения). В результатах поиска помимо названия и адреса отображается дополнительная информация, например, номер телефона, время работы.

### Поиск особых мест назначения в Интернете

- ✓ Соединение для передачи данных установлено.
- ✓ Службы Porsche Connect активированы в My Porsche.
  - Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Настройка и использование» на стр. 3.

1. **НАВИГ.**  **► РАССТ.**  **► Поиск онлайн** 
2. Введите поисковый запрос (например, населенный пункт, улицу, название).
3. Выберите нужный пункт из списка предлагаемых вариантов.
4. Чтобы проложить маршрут до места назначения, необходимо выбрать **Начать движение** 

## Парковки

С помощью службы **Парковки** можно выполнять поиск свободных парковок, например, в месте назначения и отображать их в Porsche Communication Management (PCM).

### Отображение парковок



Рис. 8: Отображение парковок

- ✓ Соединение для передачи данных установлено.
- ✓ Службы Porsche Connect активированы в My Porsche.
  - ▷ Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Настройка и использование» на стр. 3.

1. ПРИЛОЖ. ► Парковки

2. Значок ► Выберите необходимый вариант:

- **Вблизи:** показывает парковки рядом с автомобилем.
- **В месте назначения:** если активирована функция прокладки маршрута до места назначения, отображаются парковки в месте назначения.
- **В другом месте:** отображаются парковки в нужном месте.

3. Выберите парковку.

Отображается информация, например стоимость парковки и время работы.

4. С помощью значка отсортируйте парковки по удаленности.

5. С помощью команды **Начать движение** запустите навигацию к парковке.

### Изменение настроек

1. ПРИЛОЖ. ► Парковки ► Опции

2. Выберите необходимую настройку.

## Погода

С помощью службы **Погода** в Porsche Communication Management (PCM) можно отображать информацию о погоде, например, в месте назначения.

### Отображение погоды



Рис. 9: Отображение погоды

- ✓ Соединение для передачи данных установлено.
- ✓ Службы Porsche Connect активированы в My Porsche.
  - Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Настройка и использование» на стр. 3.

1. ПРИЛОЖ. ► Погода

2. Значок ► Выберите необходимый вариант:

- **Вблизи:** показывает информацию о погоде рядом с автомобилем.
- **В месте назначения:** если активирована функция прокладки маршрута до места назначения, то отображается информация о погоде в месте назначения.
- **В другом месте:** отображается информация о погоде в нужном месте.

### Изменение настроек

1. ПРИЛОЖ. ► Погода ► Опции

2. Выберите необходимую настройку.

## Приложение Porsche Connect<sup>1</sup>

Приложение, доступное в зависимости от эк-спортного исполнения, предоставляет возможность соединения мобильного телефона с автомобилем. Тем самым можно непосредственно считывать информацию о конкретном автомобиле с помощью мобильного телефона, а также с помощью приложения выполнять некоторые настройки автомобиля.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Регулировка систем автомобиля и пользование ими в движении

Настройка и использование приложения во время движения автомобиля может отвлечь внимание от дороги. Вы можете потерять контроль над автомобилем.

- ▶ Управление и настройку выполняйте только на неподвижном автомобиле.

Например, индивидуальные особые цели, цели из адресной книги или записи календаря можно перенести с мобильного телефона в PCM.

## Настройка и использование App

### Регистрация Porsche ID в приложении

1. При запуске приложения выберите **Войти или регистрация**.
2. Введите Porsche ID и пароль.
3. Выберите **Логин**.

### Подключение приложения посредством Wi-Fi к PCM

- ✓ Приложение установлено на мобильном телефоне (загрузка через Apple App Store или GOOGLE<sup>®</sup> Play Store).
- ✓ Приложение запущено.
- ✓ Функция Wi-Fi в мобильном телефоне активирована.
- ✓ Функция Wi-Fi в PCM активирована.



Рис. 10: Вызов меню диспетчера устройств

- ▶ Выведите учетные данные Wi-Fi на экран PCM и установите Wi-Fi-соединение между мобильным телефоном и PCM:
  - a. Выберите в верхней строке  или (в зависимости от статуса соединения) ▶  
Опции ▶ **Автомобильная точка доступа**.  
На экране отобразятся **имя точки доступа** и **пароль** для PCM.
  - b. В настройках Wi-Fi мобильного телефона введите учетные данные Wi-Fi PCM.

### Вызов содержимого приложения в PCM

- ▶ Выберите **ПРИЛОЖ.** .  
Отображается доступный контент приложения.

### **i** Информация


Так как с помощью приложения возможен доступ к данным конкретного автомобиля, а также к некоторым другим его функциям, настоятельно рекомендуется защищать эти данные от несанкционированного доступа со стороны третьих лиц. Использование приложения при определенных условиях может привести к дополнительным расходам, так как данные передаются по сети мобильной связи.


## Перенос места назначения и календарной записи в PCM

- ✓ Приложение соединено с PCM.

1. Выберите в приложении место назначения или календарную запись.
2. Выбрав значок , перенесите цель в список избранного **Мои цели**.  
Записи, которые уже добавлены в список избранного, отмечены галочкой.
3. Если приложение подключено к PCM, содержимое списка избранного **Мои цели** будет передано в PCM.

1. Изменения наименований и функций сохранены


При необходимости вручную обновите индикацию в РСМ в **Приложения** .

4. Выберите **Приложения**  ► **Мои цели** или **Календарь**.

5. Запустите навигацию к переданному месту назначения.

## Воспроизведение музыкальной службы через РСМ

- ✓ Отдельное приложение музыкальной службы загружено, или выполнен вход в музыкальную службу. Соблюдайте указания поставщика музыкальной службы.
- ✓ Приложение соединено с РСМ.

► **Приложения**  ► Выберите желаемую музыкальную службу.

### Информация

В меню **MEDIA** в МояМузыка можно воспроизводить созданные пользователем списки композиций, а также сохраненные в режиме офлайн композиции.

А  
Б  
В  
Г  
Д  
Е  
Ё  
Ж  
З  
И  
К  
Л  
М  
Н  
О  
П  
Р  
С  
Т  
У  
Ф  
Х  
Ц  
Ч  
Ш  
Щ  
Ъ  
Ы  
Ь  
Э  
Ю  
Я




## Сообщения

Благодаря службе **Новости** выбранные по личным интересам новостные каналы могут отображаться в Porsche Communication Management (PCM). Голосовое управление позволяет зачитывать новости из PCM.

### Конфигурирование новостей в My Porsche

В стандартной конфигурации предварительно заданы PCM пять новостных каналов. Другие новостные каналы можно добавить в индивидуальном порядке через My Porsche.

1. Вызовите My Porsche.  
(в зависимости от экспортного исполнения доступ находится на веб-сайте Porsche вверх слева).
2. Войдите в систему под личными данными доступа (Porsche ID и пароль).
3. **Управление службами ▶ Новости ▶ Конфигурирование новостей**
4. Выберите необходимый вариант:

- **Нов. +** : добавление нового новостного канала в список.
- **Поиск**  : поиск отдельных новостных каналов в списке новостей.
- **Удалить**  : удаление отдельных новостных каналов из списка.
- **Символ карандаша**  : редактирование уже добавленных новостных каналов.

### Добавление нового новостного канала





1. Нажмите **Нов. +**.
2. Введите URL новостного портала в поле ввода.  
Списком отображаются предложения с подходящими новостными каналами.
3. Продолжите конфигурировать новостной канал (введите описание новостного канала) и затем нажмите **Сохранить**.

### Управление новостями в PCM



Рис. 11: Использование голосовой функции для новостей

- ✓ Соединение для передачи данных установлено.
- ✓ Службы Porsche Connect активированы в My Porsche.
- ✓ Парный код введен в PCM.
- ▶ Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Настройка и использование» на стр. 3.

1. Выберите **Приложения**  ▶ **Новости** .
2. Через строку заголовка **Быстрый выбор**  выберите новостной канал.
3. Выберите из списка новостную статью.  
Статья отображается в области воспроизведения справа.
4. После нажатия на символ динамика  текст может быть зачитан посредством голосовой функции.

## Спутниковая карта

Служба **Спутниковая карта** предоставляет расширенное изображение карт. **Спутниковая карта** предоставляет спутниковые данные зданий и местности в виде аэрофотоснимков.

### Активируйте спутниковую карту



Рис. 12: Спутниковая карта

- ✓ Соединение для передачи данных установлено.
- ✓ Услуги Porsche Connect активированы в My Porsche.
  - Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Настройка и использование» на стр. 3.

1. **НАВИГ.** ► **КАРТА** ► Значок (в верхней строке)





2. Выберите **Спутниковая карта**.

## Twitter

С помощью службы **Twitter** можно комбинировать шаблоны твитов с данными автомобиля из портала Porsche Connect, например, текущее местоположение, а также отправлять данные сообщения. В системе Porsche Communication Management (PCM) могут отображаться твиты с каналов, на которые Вы подписаны в Twitter.

## Конфигурирование Twitter в My Porsche

1. Откройте My Porsche (в зависимости от экспортного исполнения соответствующая ссылка находится на веб-сайте Porsche вверху слева).
2. Войдите в систему с личными данными доступа (Porsche ID и пароль).
3. **Управление службами** ▶ **Twitter** ▶ **Конфигурирование сервиса Twitter**
4. **Установите связь между автомобилем и сервисом Twitter** (войдите в Twitter с персональными учетными данными My Porsche).
5. Выберите необходимый вариант:

- **Нов.**  : создание нового статусного сообщения.
- **Поиск**  : фильтрация отдельных статусных сообщений в списке.
- **Удалить**  : удаление отдельных статусных сообщений из списка.
- **Символ карандаша**  : редактирование уже созданных статусов.

## Добавление нового статусного сообщения в Twitter




1. Нажмите **Нов.** .
2. Создайте статусное сообщение и дополните его предварительно определенными данными автомобиля (например, место назначения или время прибытия).
3. Нажмите **Сохранить**.

## Управление сервисом Twitter в PCM



Рис. 13: Открытие сервиса Twitter


- ✓ Соединение для передачи данных установлено.
- ✓ Службы Porsche Connect активированы в My Porsche.
- ✓ Парный код введен в PCM.
  - ▷ Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Настройка и использование» на стр. 3.

1. **Приложения**  ▶ **Twitter** 
2. Через строку заголовка **Быстрый выбор**  выберите необходимую опцию:

- **Главная:** актуальные статусные сообщения в Twitter

- **Мои твиты:** сконфигурированное статусное сообщение Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Конфигурирование Twitter в My Porsche» на стр. 22.

- **Тренды:** популярные хэштеги

4. Выберите из списка твит.  
Статья отображается в области воспроизведения справа.
5. С помощью символа динамиков  текст зачитывается посредством голосовой функции.

## Зачитывание твита

Посредством голосового управления PCM может зачитать актуальные твиты.

## Включение голосового управления и зачитывание твита

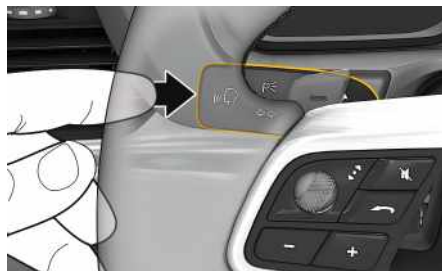




Рис. 14: Кнопка голосового управления на переключателе

- ✓ Зажигание включено.
- ✓ Телефонный разговор не ведется.
- ✓ Система помощи при парковке неактивна.
- ✓ Выбрано статусное сообщение в Twitter.

1. Нажмите и отпустите кнопку  на переключателе.




Раздастся нарастающий звуковой сигнал, и появится символ  голосового управления в РСМ.

2. Произнесите голосовую команду: **Прочитать твит**  
Выбранный твит зачитывается.


## Цели на портале

С помощью службы **Цели на портале** можно передавать созданные в My Porsche цели в автомобиль.

### Конфигурация целей с портала в My Porsche

1. Откройте My Porsche (в зависимости от экспортного исполнения соответствующая ссылка находится на веб-сайте Porsche вверху слева).
2. Войдите в систему с личными данными доступа (Porsche ID и пароль).
3. **Управление службами** ▶ **Цели на портале** ▶ **Конфигурация целей на портале.**
  - **Нов.**  : добавление новой цели в список.
  - **Поиск**  : поиск отдельных целей.
  - **Удалить**  : удаление отдельной цели из списка.
  - **Символ карандаша**  : редактирование уже добавленных целей на портале.

### Добавление новой цели




1. Нажмите **Нов.** .
2. В поле поиска введите фамилию, адрес или населенный пункт и подтвердите. Отобразятся возможные цели.
3. Нажмите **сохранить** цель из списка ▶ . Идет сохранение выбранной цели.

## Управление службой «Цели на портале» в РСМ



Рис. 15: Открытие «Цели на портале»

- ✓ Соединение для передачи данных установлено.
- ✓ Службы Porsche Connect активированы в My Porsche.
- ✓ Парный код введен в РСМ.
  - ▷ Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Настройка и использование» на стр. 3.

1. Выберите **НАВИГ.**  ▶ **ИЗБР.** .
2. **Сохраненные цели** ▶ **Цели с портала**  
Отображаются созданные в My Porsche цели с портала.
3. Выберите цель и затем нажмите **Начать движение.**
4. Через Опции  ▶ **Обновить список** можно обновлять список целей на портале

## Цены на топливо

С помощью службы **Цены на топливо** в Porsche Communication Management (PCM) можно отображать АЗС поблизости, в месте назначения или в любом другом месте. Выбранную АЗС можно принять в качестве места назначения и сохранить в списке избранного.

## Отображение цен на топливо



Рис. 16: Отображение цены на топливо

- ✓ Соединение для передачи данных установлено.
- ✓ Службы Porsche Connect активированы в My Porsche.
  - ▷ Обратите внимание на информацию, приведенную в главе «Настройка и использование» на стр. 3.

1. ПРИЛОЖ. ▶ Цены на топливо

2. Значок ▶ Выберите необходимый вариант:

- **Вблизи:** показывает АЗС рядом с автомобилем.
- **В месте назначения:** если активирована функция прокладки маршрута до места назначения, то отображаются АЗС в месте назначения.
- **В другом месте:** отображаются АЗС в нужном месте.

3. Выберите АЗС.

Отображается информация, например, номер телефона.

4. С помощью **Начать навигацию** проложите маршрут до АЗС.

## Изменение настроек

Можно выбирать различные настройки, например, **Отображенные контакты** (сортировка АЗС по удаленности или цене).

1. ПРИЛОЖ. ▶ Цены/бензин ▶ Опции

2. Выберите необходимую настройку.

А
Б
В
Г
Д
Е
Ё
Ж
З
И
К
Л
М
Н
О
П
Р
С
Т
У
Ф
Х
<b>Ц</b>
Ч
Ш
Щ
Ъ
Ы
Ь
Э
Ю
Я

А  
Б  
В  
Г  
Д  
Е  
Ё  
Ж  
З  
И  
К  
Л  
М  
Н  
О  
П  
Р  
С  
Т  
У  
Ф  
Х  
Ц  
Ч  
Ш  
Щ  
Ъ  
Ы  
Ь  
Э  
Ю  
Я

## My Porsche

My Porsche является центральной платформой для управления автомобилем, использования служб, а также исходным пунктом для дальнейших предложений. Доступ к My Porsche осуществляется через ваш личный Porsche ID. Через вашу учетную запись синхронизируются все данные. Они могут быть доступны на разных устройствах через разные каналы. Кроме того, платформа предлагает другие возможности, например бронирование времени сервисного посещения.

Службы и функции доступны в зависимости от модели, экспортного исполнения и комплектации автомобиля.

### Войти в My Porsche

- ✓ Получено электронное сообщение для регистрации в My Porsche.
- ✓ Учетная запись Porsche ID активирована.

1. Откройте My Porsche (в зависимости от экспортного исполнения соответствующая ссылка находится на веб-сайте Porsche вверху слева).
2. Введите данные для входа в систему (Porsche ID или пароль) и выполните вход.

### Информация

Если Вы не получили электронное сообщение для регистрации с помощью соответствующего Porsche ID, обратитесь к официальному дилеру Porsche.

### Конфигурация служб

- ✓ Получено электронное сообщение для регистрации в My Porsche.
- ✓ Учетная запись Porsche ID активирована.
- ✓ Выход из Porsche ID в My Porsche выполнен.

1. На вкладке My Porsche выберите **Службы**.  
Отображаются доступные службы.
2. Выберите необходимую службу.
3. Выполните конфигурацию.

### Добавление цели навигации

- ✓ Получено электронное сообщение для регистрации в My Porsche.
- ✓ Учетная запись Porsche ID активирована.
- ✓ Выход из Porsche ID в My Porsche выполнен.

1. На вкладке My Porsche выберите **Службы**.  
Отображаются доступные службы.
2. Выберите службу **Navigation Plus**.
3. Выберите **Добавить новую цель**.
4. Введите данные места назначения.  
Цель отображается в My Porsche и может быть обработана, отмечена, удалена или отправлена в автомобиль.

## Указатель ключевых слов, индекс

### В

Выбор APN (точки доступа) .....	4
Выбор точки доступа (APN) .....	4
Вызов голосового управления .....	9

### З

Зарядные колонки .....	12
------------------------	----

### И

Информация о дорожном движении в режиме реального времени .....	13
---	----

### К

Конфигурация и использование .....	5
Конфигурирование новостей в My Porsche .....	20

### Н

Новости	
Зачитывание твита (голосовое управление) .....	22

### О

Онлайн-обновление карты .....	14
Онлайн-поиск .....	15

### П

Парковки .....	16
Погода .....	17
Подсоединение и сопряжение автомобиля .....	3
Приложение	
Вход в систему с помощью Porsche ID .....	18
Соединение с PCM по Wi-Fi .....	18

### Р

Регистрация и активация .....	3
Активация служб через My Porsche .....	3

### С

Соединение для передачи данных	
Внешняя SIM-карта .....	4
Внешняя точка доступа WiFi .....	5
Встроенная SIM-карта .....	3

Выбор точки доступа (APN) .....	4
Сообщения .....	20
Диктовка .....	9
Диктовка и зачитывание .....	10
Спутниковая карта .....	21

### Т

Телефон	
Подключение (Bluetooth®) .....	9
Подключение по Bluetooth® (нового мобильного телефона) .....	9
Подключение по Bluetooth® (операционные системы Windows® и iOS) .....	9

### У

Управление новостями в PCM .....	20
----------------------------------	----

### Ц

Цели на портале .....	24
Конфигурация в My Porsche .....	24
Управление в PCM .....	24
Цены на топливо .....	25

### А

App .....	18
Воспроизведение музыкальной службы через PCM .....	19
Настройка и использование .....	18
Перенос места назначения и календарной записи в PCM .....	18

### Apple CarPlay

Выбор между Apple CarPlay и iPod .....	8
Управление с помощью PCM .....	7
Управление с помощью функции распознавания речи Siri .....	8
Apple CarPlay .....	7
Вызов в PCM .....	7

### М

My Porsche .....	26
Вход в систему .....	26
Добавление цели навигации .....	26
Конфигурация служб .....	26

### Р

Porsche ID	
Активация учетной записи .....	3

Вход в систему .....	5
----------------------	---

### T

Twitter	
Зачитывание твита .....	22
Зачитывание твита (голосовое управление) .....	22
Конфигурация в My Porsche .....	22
Управление в PCM .....	22